

# RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE



**AVRIL - JUIN  
2018**

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**

# EDITO

**Avec ce RENDEZ-VOUS HYÈRES PATRIMOINE, partez à la découverte du patrimoine remarquable de notre territoire. Visites guidées, ateliers pour la jeunesse, expositions, concerts et grands événements proposés par la Ville et l'Office de tourisme invitent Hyérois et visiteurs à parcourir et partager 2400 ans d'histoire.**

**Jean-Pierre Giran**  
Maire de la Ville d'Hyères

# SOMMAIRE

## **2 VISITES ACCOMPAGNÉES**

Historico prestissimo

Visites guidées

## **5 JEUNE PUBLIC**

Patrimômes

ArchiMinot

En famille

## **9 SPECTACLES ET CONCERTS**

## **11 ÉVÈNEMENTS**

## **12 MONUMENTS**

## **14 CALENDRIER**

## **17 INFORMATIONS PRATIQUES**



# HISTONICO PRESTISSIMO

## LE PARK HOTEL

**Mardi 24 avril à 12h15**

Rendez-vous sur place

## LA PLACE LEFEBVRE

**Mardi 22 mai à 12h15**

Rendez-vous devant la médiathèque

## LE LAVOIR DE LA RUE DU REPOS

**Mardi 19 juin à 12h15**

Rendez-vous place Saint-Paul

Hyères, Ville d'art et d'histoire, vous invite à connaître la petite et la grande histoire du patrimoine qui vous entoure et fait votre cadre de vie.

Accordez-vous une pause pour découvrir un monument, une œuvre ou un lieu en compagnie d'un spécialiste des services patrimoniaux de la ville. Vous saurez ainsi tout de l'architecture d'un bâtiment, de l'évolution d'une place ou de l'histoire d'une œuvre d'art.

Visites proposées par le service Patrimoine - Ville d'art et d'histoire  
Gratuit - Sans réservation

# VISITES GUIDÉES

## LA COLLÉGIALE SAINT-PAUL

**Samedis 21 avril, 26 mai et  
mercredi 20 juin à 15h**

Englobée aujourd'hui dans la haute ville, la collégiale Saint-Paul conserve la trace des styles architecturaux qui se sont succédé depuis sa création. Témoin de l'histoire de la ville depuis le Moyen Âge, ce monument emblématique vous révélera ses secrets.

Rendez-vous place Saint-Paul

Groupe limité à 30 personnes

Durée : 1h15 - Gratuit

Réservations à la collégiale Saint-Paul :

06 63 36 56 59

du mardi au samedi : 10h-13h / 14h-17h

### **Le lavoir**

© Archives Municipales  
fonds Durieux  
Ville d'Hyères

### **Site archéologique d'Olbia**

©Ville d'Hyères

### **La Park Hotel avant 1922**

© Archives Municipales  
Ville d'Hyères

## **LE SITE ARCHÉOLOGIQUE D'OLBIA** **Mercredi 4 avril à 14h30** **Mardis 5, 12, 19 et 26 juin à 10h** **Vendredis 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et** **29 juin à 10h**

Bien avant les Hyérois, il y eut les Olbiens. Hyères possède sur son territoire un trésor archéologique inestimable. Partez à la découverte d'Olbia, la seule colonie massaliote intégralement préservée qui peut être fouillée et présentée au public. Durée : 1h30 - Sur réservation uniquement  
Tarif : 3€ en supplément de l'entrée - Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte) et les titulaires de cartes : étudiants, invalidité.

Réservations auprès du site archéologique d'Olbia : 04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

## **BALADE PATRIMONIALE** **À TRAVERS LA PRESQU'ÎLE DE GIENS** **Dimanche 8 avril à 8h**

Le territoire d'Hyères est d'une infinie diversité : forêts, cours d'eau, plaine cultivée, jardins, littoral. Il présente, de plus, une originalité géographique : un double tombolo qui offre un paysage



exceptionnel, un véritable écrin naturel qui recèle tout autant de richesses culturelles.

Nous proposons de prendre le temps de traverser ce paysage et d'en faire une lecture originale en participant à cette balade patrimoniale à travers la presqu'île.

Nous partirons du site d'Olbia, pour rejoindre le sanctuaire d'Aristée à la Capte, puis le salin des Pesquiers. Cette randonnée culturelle, accompagnée d'un archéologue et d'un ethnologue, sera l'occasion d'échanger histoires et regards, enrichis de ceux que les participants auront à cœur de partager.

### **Départ du site archéologique d'Olbia**

Visite organisée par le site archéologique d'Olbia et les Salins d'Hyères.

Retour prévu vers 17h. Parcours : 15 km.

Pique-nique tiré du sac. Thermos de café ou de thé bienvenu pour une pause matinale ! Prévoir également de l'eau, des chaussures confortables pour la marche et de quoi se protéger du soleil, du vent ou de la pluie.

Gratuit

Réservations à partir du 26 mars auprès du site archéologique d'Olbia :

04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31



## **ARCHÉO BALADE LE SANCTUAIRE GREC D'ARISTÉE Samedi 16 et dimanche 17 juin à 10h30**

L'équipe d'Olbia vous propose de découvrir le site du sanctuaire grec d'Aristée lors d'une balade à La Capte. Ce site, aujourd'hui caché, est unique en Méditerranée et révèle une histoire riche et surprenante.

Durée : 1h30

Gratuit dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie

Réservations, à partir du 1<sup>er</sup> juin, auprès du site archéologique d'Olbia :

04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

## **HYÈRES AU FIL DU TEMPS Mercredis 11, 18, 25 avril, 2, 16 mai, 20 et 27 juin à 10h**

Hyères invite ses visiteurs à parcourir 2400 ans d'histoire, à marcher sur les traces de celles et ceux qui l'ont façonnée. Cette visite vous emmène à la découverte du centre historique : la cité médiévale et son labyrinthe de ruelles pavées, les vestiges des enceintes fortifiées sur lesquels ont été rebâties au XIX<sup>e</sup> siècle des palais à l'architecture audacieuse. Visitez Hyères

à travers les âges...

Départ de l'Office de Tourisme

Groupe limité à 30 personnes

Durée : 1h30

Tarifs : 9€ par personne / 4€ par enfant de 6 à 12 ans / gratuit jusqu'à 6 ans

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

## **HYÈRES AU TEMPS DES PALACES Jeudis 17 mai et 14 juin à 10h**

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les aristocrates et têtes couronnées de l'Europe entière viennent à Hyères pour la douceur de ses hivers. Ils édifient palaces, églises, villas agrémentées de jardins et modifient radicalement l'architecture et l'urbanisme de la ville. Hyères accueille aussi l'élite intellectuelle : Lamartine, Stevenson, Hugo, Tolstoï, Conrad et bien d'autres y séjournèrent.

Départ de l'Office de Tourisme

Groupe limité à 30 personnes

Durée 1h30

Tarifs : 9€ par personne / 4€ par enfant de 6 à 12 ans / gratuit jusqu'à 6 ans

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :  
04 94 01 84 50

### Le sanctuaire d'Aristée

©Ville d'Hyères

### Patrimômes

©Ville d'Hyères

### Le grand hôtel des Îles d'Or

©Ville d'Hyères



## HISTOIRE DU SEL

**Judis 19 et 26 avril, 3 et 24 mai à  
14h30**

**Judis 21 et 28 juin à 10h**

La récolte du sel pratiquée sous l'Antiquité se poursuit à Hyères jusqu'en 1995. Le sel, denrée précieuse exportée dans toute l'Europe, fait la fortune de la ville. Cette visite conduite sur le site du salin des Pesquiers, aujourd'hui réserve ornithologique, vous conte le métier de saunier, ses traditions et ses légendes.

Départ du portail du salin des Pesquiers\*  
à La Capte

\* Attention : il existe d'autres vieux salins au lieu-dit « Les Salins »

Durée : 1h30

Tarifs : 9€ par personne / 4€ par enfant de

6 à 12 ans / gratuit jusqu'à 6 ans

Réervations auprès de l'Office de Tourisme :

04 94 01 84 50

## PATRIMÔMES

Ateliers jeune public proposés par le service Patrimoine - Ville d'art et d'histoire

### HÉ ! VOGUE LA GALÈRE !

**Judi 26 avril à 14h30**

Visite-atelier animée par l'association Les Guides du patrimoine

Peuple de marins, c'est par la mer, grâce à leurs navires, que les Grecs combattent, commercent et fondent de nouvelles colonies dans le bassin méditerranéen. Viens explorer leur ville et repars avec la galère que tu auras fabriquée.

Rendez-vous sur le site archéologique d'Olbia

Enfants de 4 à 7 ans

Durée : 2h

Tarif : 5€

Réervations auprès du site archéologique d'Olbia : 04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

### SONNEZ LES CLOCHES !

**Vendredi 27 avril à 14h30**

Visite-atelier animée par l'association Les Guides du patrimoine

La collégiale Saint-Paul a une drôle d'allure avec son clocher sur le côté. Grâce



à la visite du monument, tu comprendras les différentes étapes de sa construction. Puis, à ton tour, tu réaliseras ton propre campanile.

Rendez-vous à la collégiale Saint-Paul

À partir de 6 ans

Durée : 2h

Tarif : 5€

Réservations auprès de la Billetterie spectacles :  
04 94 00 82 41 / 04 94 00 82 31

## LES CLÉS DE LA MAIRIE

**Jeudi 3 mai à 14h30**

Visite-atelier animée par Audrey Allègre, guide conférencière

Monsieur le Maire vient de nous donner les clés de l'hôtel de ville. Avec le guide, pars à la découverte de l'histoire de la mairie et de ses symboles. Tu réaliseras ensuite un tableau inspiré de ce que tu auras observé pendant la visite.

Rendez-vous devant l'hôtel de ville, avenue Joseph Clotis

À partir de 6 ans

Durée : 2h

Tarif : 5€

Réservations auprès de la Billetterie spectacles :  
04 94 00 82 41 / 04 94 00 82 31

## MOULAGE / MOYEN ÂGE

**Vendredi 4 mai à 14h30**

Visite-atelier animée par l'association Les Guides du patrimoine

À quoi ressemblait Hyères au Moyen Âge ? Suis la guide afin de te faire une idée de la forme des monuments que l'on trouvait dans le centre ancien et de leurs décors. Après ta visite, tu pourras peindre un moulage sur le thème du Moyen Âge.

Rendez-vous au Park Hotel, avenue de Belgique

À partir de 5 ans

Durée : 2h

Tarif : 5€

Réservations auprès de la Billetterie spectacles :  
04 94 00 82 41 ou 04 94 00 82 31

## ARCHIMINOT

**Mercredis 11 et 25 avril, 9 et 23**

**mai, 27 juin à 14h**

Dans le cadre des « Mercredis des petits », ArchiMinot propose aux enfants de découvrir l'architecture en s'amusant. Jeux de société, maquettes, jeux de construction feront d'eux des architectes



**Le clocher de la  
collégiale Saint-Paul**

©Ville d'Hyères

**À la recherche du  
trésor des Templiers**

©Hyères tourisme

**ArchiMinot**

©Ville d'Hyères



en herbe tout en explorant le temps, du  
Moyen Âge à nos jours.

Place de la République

Durée : 2h

Gratuit - Sans réservation

## EN FAMILLE

### **À LA RECHERCHE DU TRÉSOR DES TEMPLIERS**

**Vendredis 13, 20, 27 avril et 4 mai  
à 10h**

Visite enfant

De retour de croisade, un chevalier de l'ordre des Templiers, Roncelin, aurait dissimulé un fabuleux trésor à Hyères. Aujourd'hui encore, l'emplacement de ce trésor n'a toujours pas été identifié. Heureusement, un guide vous attend et vous aidera à déchiffrer les nombreuses énigmes disposées sur le parcours qui mène peut-être à sa cachette... Découvrez Roncelin, commandeur des Templiers d'Hyères au 12<sup>e</sup> siècle, et suit ses aventures à travers la ville médiévale.

Départ de l'Office de Tourisme

Durée : 1h

Tarifs : 8€ par enfant de 6 à 12 ans et 4€ pour le

parent accompagnateur

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :

04 94 01 84 50

### **AU PAYS DU SEL**

**Mardis 10, 17 et 24 avril à 10h**

Visite enfant

Dans cette réserve naturelle qui n'ouvre ses portes que pour ces visites, partez à la découverte de la faune et la flore de ce site exceptionnel : le salin des Pesquiers. Tous les secrets du sel vous seront révélés lors de cette visite ludique !

Pourquoi les oiseaux migrateurs viennent nicher sur le salin des Pesquiers ? Venez les voir de plus près et écouter leurs histoires.

Départ du portail du salin des Pesquiers\*  
à La Capte

\* Attention : il existe d'autres vieux salins au lieu-dit « Les Salins »

Durée : 1h

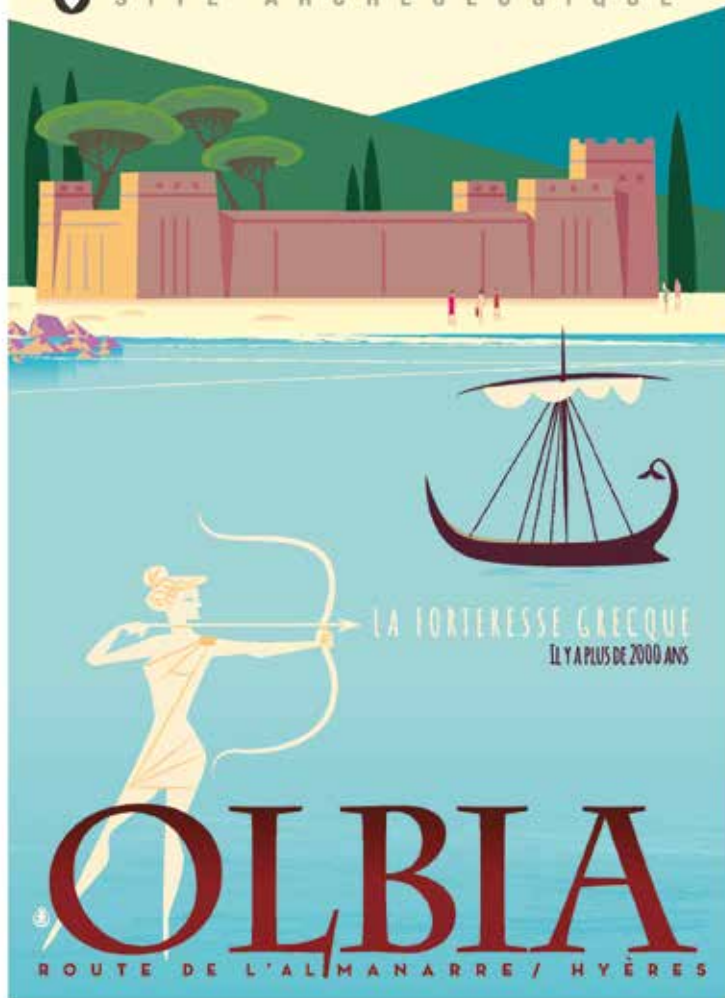
Tarifs : 8€ par enfant de 6 à 12 ans et 4€ pour le  
parent accompagnateur

Réservations auprès de l'Office de Tourisme :

04 94 01 84 50



S I T E   A R C H É O L O G I Q U E



© 2014 Musée de la Ville de Hyères



# SPECTACLES ET CONCERTS

## **LES OREILLES D'AMAN**

**Samedi 26 mai à 18h30**

Site archéologique d'Olbia

Les Oreilles d'Aman est un collectif qui transforme avec audace les codes de la musique klezmer.

Les six musiciens proposent des arrangements originaux, apportent une nouvelle vie à cette musique nomade, à cette tradition qui ne saurait rester immobile.

Ils se saisissent de cette musique et l'hybrident selon leurs propres influences. Ils créent un univers inédit venant questionner la tradition et nous invitent à un voyage intérieur à travers les frontières et les générations.

Ainsi le groupe Les Oreilles d'Aman contribue à perpétuer et à renouveler la fusion de la musique klezmer .

Léa Platini (clarinette, chant, direction artistique), Mathilde Dupuch (accordéon, chant), Thomas Bourgeois (percussions),

Jacotte Recolin (violin), Arthur Rendu (contrebasse), Lionel Romieu (oud, trompette, mandole)

Gratuit dans le cadre du festival de l'anche  
Navettes gratuites depuis le forum du Casino

## **PADAM NEZI RACONTE ...**

**Samedi 16 et dimanche 17 juin à 10h et 16h30**

Site archéologique d'Olbia

Une visite d'Olbia pas comme les autres. Une invitation à suivre une visite décalée et surprenante !

Durée : 1h30

Gratuit dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie - sans réservation dans la limite des places disponibles

## **À L'OMBRE DES FIGUIERS ...**

... Padam Nezi chuchote

**Samedi 16 et dimanche 17 juin à 14h30**

Site archéologique d'Olbia

Couchés dans l'herbe ou allongés dans un transat, l'oreille vagabonde, écoutez des mélodies ou récits choisis pour vous. Tragédies, légendes et recettes culinaires seront lues et interprétées par les



comédiens de Padam Nezi.

Durée : 1 h

Gratuit dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie - Sans réservation et dans la limite des places disponibles

## **DEUX CRÉATIONS DU CONSERVATOIRE TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE**

**Samedi 16 juin à 18h30**

Site archéologique d'Olbia

### **Le Pacte**

Création imaginée spécialement pour le Ballet Junior du Conservatoire TPM par Yvann Alexandre, Le Pacte invite le spectateur à un voyage, une migration d'états, de sensations et de souffles où chaque individu est relié dans son chemin aux autres. D'unissons en désaccords, d'envols en solitudes, Le Pacte offre un visage tout en finesse de ce qui nous (ré) unit.

### **Out of the box #6**

Le Conservatoire TPM s'associe durant trois ans au chorégraphe Frank Micheletti et sa compagnie Kubilai Khan Investigations afin d'imaginer avec des élèves danseurs, musiciens, comédiens

et circassiens de l'établissement un ensemble de 9 créations.

Trois d'entre elles sont imaginées et présentées sur le territoire hyérois, dont « Out of the Box 6 » qui sera dévoilé sur le site d'Olbia.

Gratuit dans le cadre des journées nationales de l'archéologie - Sans réservation et dans la limite des places disponibles

### **AMOU' CACHÉ**

**Dimanche 17 juin à 18h30**

Site archéologique d'Olbia

Amou' Caché est le nom d'un petit gâteau antillais qui se déguste avec du rhum dans les oreilles.

A l'origine c'est un trio qui a pris son envol à Marie-Galante aux Antilles après s'être confronté aux musiciens de l'île et des tambours Gwo Ka.

Il faut entendre la voix de Sophie, imprégnée de blues et de soul, la flûte d'Olivia qui évoque le souffle de Yusef Lateef, les frappes cubaines de Nano, le groove de la contrebasse de Marco qui nous rappelle Mingus, et le son jazzy de Frank à la guitare pour avoir une petite idée du feeling de ce groupe qui traverse

#### Out of the box #4

©Conservatoire TPM

#### Amou' Caché

©Aucepika  
photographie

toutes les musiques qu'on aime.

Le style d'Amou' Caché, c'est la complicité des musiciens pour nous faire partager l'amour d'une musique qui rend hommage tout aussi bien à Nina Simone, Bob Marley ou Charles Lloyd. Viva la musica !

Sophie Antkowiak (chant), Olivia Rivet (chant, flûte), Nano Namias (chant, percussions), Marco Tosello (contrebasse), Frank Cassenti (guitare)

Gratuit dans le cadre des Journées nationales de l'archéologie

#### L'INSTANT YOGA

**Jeudi 21 juin de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h**

Site archéologique d'Olbia

À l'occasion de la journée mondiale, seul ou en groupe, venez pratiquer librement le yoga dans le parc archéologique en profitant de la sérénité du lieu.

Gratuit pour les pratiquants munis d'un tapis de sol ou d'une serviette

Sans réservation et dans la limite des places disponibles



## ÉVÉNEMENTS

### LES ARTS EN FÊTE ET EN FLEURS JOURNÉES EUROPÉENNES DES MÉTIERS D'ART

**Du 5 au 8 avril**

Exposition, ouverture d'ateliers et de galeries, spectacles, animations et démonstrations

Programme à retrouver sur [www.hyeres.fr](http://www.hyeres.fr) ainsi qu'à l'Hôtel de Ville, à l'Office de Tourisme et dans les lieux culturels partenaires

### RENDEZ-VOUS AUX JARDINS 1<sup>er</sup>, 2 et 3 juin

Visite guidée, ateliers en famille, concert, animations

Parc Sainte-Claire, parc Saint-Bernard et jardin Olbius Riquier

Programme à retrouver prochainement sur [www.hyeres.fr](http://www.hyeres.fr) ainsi qu'à l'Hôtel de Ville, à l'Office de Tourisme et dans les lieux culturels partenaires



## JOURNÉES NATIONALES DE L'ARCHÉOLOGIE 15, 16 et 17 juin

Site archéologique d'Olbia

Visites, conférences, animations, concert

Programme à retrouver prochainement sur [www.hyeres.fr](http://www.hyeres.fr) ainsi qu'à l'Hôtel de Ville, à l'Office de Tourisme et dans les lieux culturels partenaires

Monument ouvert du mardi au samedi (sauf jours fériés) : 10h-13h / 14h-17h  
Entrée libre

### Expositions

- 33<sup>e</sup> Festival international de mode, de photographie et d'accessoire de mode Jusqu'au 26 mai
- Henri Yéru Du 2 au 30 juin

## MONUMENTS

### TOUR DES TEMPLIERS

La tour Saint-Blaise est le seul témoin de la commanderie des Templiers créée au XII<sup>e</sup> siècle. À l'image des Templiers, la tour alliait deux fonctions : religieuse, avec une chapelle au rez-de-chaussée, et militaire, avec une salle de garde au premier étage accessible seulement de l'extérieur par des escaliers démontables. Un escalier bâti dans l'épaisseur de l'un des murs donne accès à la terrasse fortifiée située au sommet de l'édifice.

Ce cadre exceptionnel accueille aujourd'hui des expositions temporaires.

### COLLÉGIALE SAINT-PAUL

L'existence de l'église Saint-Paul est attestée dès 1182. En 1572, l'église est érigée en collégiale. En 1842, la collégiale cède son titre d'église paroissiale à l'ex-église des Cordeliers, devenue église Saint-Louis.

L'église abrite les vestiges de l'édifice construit au XII<sup>e</sup> siècle dans le style roman provençal. Vers la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, on construit, attenant à la première église, un deuxième édifice de style gothique rayonnant, avec une orientation différente. La collégiale comprend une nef, un étroit bas-côté, trois chapelles latérales et une porte orientale à laquelle on accède par un escalier monumental.

Monument ouvert du mardi au samedi (sauf jours fériés) : 10h-13h / 14h-17h - Entrée libre



## Exposition

• Inventaire et étude des ex-voto de la collégiale Saint-Paul

En attendant la réinstallation des ex-voto en 2018, redécouvrez, en une vingtaine de panneaux, l'histoire et le contenu de cette remarquable collection.

## SITE ARCHÉOLOGIQUE D'OLBIA

Située sur un léger promontoire en bord de mer, Olbia est l'unique témoin, conservé dans l'intégralité de son plan, d'un réseau de colonies, forteresses grecques, fondées par Marseille au IV<sup>e</sup> s. av. J.-C.

Citoyens de Marseille, les premiers Olbiens étaient des soldats-colons, pêcheurs, agriculteurs, qui avaient, comme mission principale, de sécuriser le commerce maritime. Après sa romanisation en 49 av. J.-C., l'activité économique d'Olbia est maintenue, voire renforcée, comme en témoignent les nombreux chantiers qui s'ouvrent durant cette période.

Les vestiges mis au jour permettent aux visiteurs de comprendre l'évolution urbaine d'une ville antique sur 1000 ans d'existence. On y trouve fortifications,

rues aménagées avec égouts et trottoirs, puits collectif, îlots d'habitations divisés en maisons, boutiques, thermes, sanctuaires, etc.

Sur les ruines de la ville antique, l'abbaye Saint-Pierre de l'Almanarre, construite en 1221, est occupée jusqu'à la fin du XIV<sup>e</sup> siècle.

- Avril - mai : 9h30-12h et 14h-17h30  
Fermé les mardis toute la journée, samedis et dimanches matins, 1<sup>er</sup> mai
- Juin : 9h30 - 12h et 14h30 - 18h  
Fermé les samedis et dimanches matins et le 18 juin.

Dernier accès aux vestiges : 30 mn avant la fermeture du site

Tarifs :

- Entrée : 3€ en visite libre / Groupe : 2€ par personne (à partir de 10 personnes)  
Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte), les guides et les titulaires de cartes : étudiants, Pass Éducation, ICOM, Presse, Invalidité.
  - Visite guidée : 3€ en supplément de l'entrée  
Gratuit, sur présentation d'un justificatif, pour les moins de 18 ans (accompagnés d'un adulte) et les titulaires de cartes : étudiants et invalidité.
- Réservations auprès du site archéologique d'Olbia : 04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31

# CALENDRIER

## AVRIL

⊙ Inventaire et étude des ex-voto de la collégiale Saint-Paul

▲ **Mercredi 4** Le site archéologique d'Olbia

□ **Du 5 au 8** Les arts en fête et en fleurs

▲ **Dimanche 8** À travers la presqu'île de Giens

◆ **Mardi 10** Au pays du sel

◆ **Mercredi 11** ArchiMinot

▲ **Mercredi 11** Hyères au fil du temps

◆ **Vendredi 13** À la recherche du trésor des Templiers

◆ **Mardi 17** Au pays du sel

▲ **Mercredi 18** Hyères au fil du temps

▲ **Jeudi 19** Histoire du sel

◆ **Vendredi 20** À la recherche du trésor des Templiers

▲ **Samedi 21** La collégiale Saint-Paul

▲ **Mardi 24** Historico Prestissimo  
Le Park Hotel

◆ **Mardi 24** Au pays du sel

◆ **Mercredi 25** ArchiMinot

▲ **Mercredi 25** Hyères au fil du temps

▲ **Jeudi 26** Histoire du sel

◆ **Jeudi 26** Patrimômes

Hé ! Vogue la galère !

◆ **Vendredi 27** Patrimômes

Sonnez les cloches !

◆ **Vendredi 27** À la recherche du trésor des Templiers

## MAI

⊙ Inventaire et étude des ex-voto de la collégiale Saint-Paul

⊙ **Jusqu'au 26** Festival international de mode, de photographie et d'accessoire de mode

▲ **Mercredi 2** Hyères au fil du temps

◆ **Jeudi 3** Patrimômes

Les clés de la mairie

▲ **Jeudi 3** Histoire du sel

◆ **Vendredi 4** Patrimômes

Moulage / Moyen Âge

◆ **Vendredi 4** À la recherche du trésor des Templiers

◆ **Mercredi 9** ArchiMinot

▲ **Mercredi 16** Hyères au fil du temps

▲ **Jeudi 17** Hyères au temps des palaces

▲ **Mardi 22** Historico Prestissimo

La place Lefebvre

◆ **Mercredi 23** ArchiMinot

▲ **Jeudi 24** Histoire du sel

▲ **Samedi 26** La collégiale Saint-Paul

□ **Samedi 26** Concert Les oreilles d'Aman



# JOIN

## ▲ Visite accompagnée

### ● Conférence

### ⊙ Exposition

### □ Animation

### ◆ Jeune public

⊙ Inventaire et étude des ex-voto de la collégiale Saint-Paul

□ Du 1<sup>er</sup> au 3 Rendez-vous aux jardins

▲ Vendredi 1<sup>er</sup> Le site archéologique d'Olbia

⊙ Du 2 au 30 Henri Yéru

▲ Mardi 5 Le site archéologique d'Olbia

▲ Vendredi 8 Le site archéologique d'Olbia

▲ Mardi 12 Le site archéologique d'Olbia

▲ Jeudi 14 Hyères au temps des palaces

□ Du 15 au 17 Journées nationales de l'archéologie

▲ Vendredi 15 Le site archéologique d'Olbia

▲ Samedi 16 Le sanctuaire d'Aristée

□ Samedi 16 Padam Nezi raconte...

□ Samedi 16 À l'ombre des figuiers...

□ Samedi 16 Le Pacte

□ Samedi 16 Out of the box #6

▲ Dimanche 17 Le sanctuaire d'Aristée

□ Dimanche 17 Padam Nezi raconte...

□ Dimanche 17 À l'ombre des figuiers...

□ Dimanche 17 Concert Amou' caché

▲ Mardi 19 Historico Prestissimo

Le lavoir de la rue du Repos

▲ Mardi 19 Le site archéologique d'Olbia

▲ Mercredi 20 La collégiale Saint-Paul

▲ Mercredi 20 Hyères au fil du temps

▲ Jeudi 21 Histoire du sel

□ Jeudi 21 L'instant yoga

▲ Vendredi 22 Le site archéologique d'Olbia

▲ Mardi 26 Le site archéologique d'Olbia

◆ Mercredi 27 ArchiMinot

▲ Mercredi 27 Hyères au fil du temps

▲ Jeudi 28 Histoire du sel

▲ Vendredi 29 Le site archéologique d'Olbia

# Découvrir Hyères avec



## Guide de l'application

disponible  
à l'Hôtel de Ville,  
l'Office de  
Tourisme,  
les bâtiments  
culturels  
et  
les lieux  
partenaires



**Téléchargez**  
gratuitement l'application  
sur votre mobile



# INFORMATIONS PRATIQUES

## BILLETTERIE SPECTACLES

Hôtel de Ville  
12, avenue Joseph Clotis  
04 94 00 82 41 ou 04 94 00 82 31  
billetterie.spectacles@mairie-hyeres.com  
Du mardi au vendredi, 9h-12h30 / 13h30-17h  
fermé du samedi au lundi

## OFFICE DE TOURISME

Rotonde du Park Hotel  
Avenue de Belgique  
04 94 01 84 50  
accueil@hyeres-tourisme.com  
www.hyeres-tourisme.com  
Du lundi au vendredi, 9h-18h / samedi, 9h-16h

## SITE ARCHÉOLOGIQUE D'OLBIA

Site archéologique d'Olbia  
Quartier de l'Almanarre  
04 94 65 51 49 / 04 94 31 12 31  
site.olbia@mairie-hyeres.com  
Avril – mai : 9h30-12h et 14h-17h30  
Fermé les mardis toute la journée, samedis et  
dimanches matins, 1<sup>er</sup> mai  
Juin : 9h30 - 12h et 14h30 - 18h  
Fermé les samedis et dimanches matins et le  
18 juin

## TOUR DES TEMPLIERS

Place Massillon  
04 94 42 21 45  
Ouvert du mardi au samedi (sauf jours fériés) :  
10h-13h / 14h-17h

## COLLÉGIALE SAINT-PAUL

Place Saint-Paul  
06 63 36 56 59  
Ouvert du mardi au samedi (sauf jours fériés) :  
10h-13h / 14h-17h

### Maquette

C.T\_PAO | Communication  
| 2018

### d'après DES SIGNES

studio Muchir Desclouds 2015

### Impression

Imprimerie Zimmerman

# « C'EST MONTÉS SUR LES ÉPAULES DE NOS ANCÊTRES QUE NOUS VOYONS PLUS LOIN QU'EUX ... »

Bernard de Chartres, XII<sup>e</sup> siècle

## Laissez-vous conter Hyères, Ville d'art et d'histoire...

... en compagnie d'un guide conférencier agréé par le ministère de la Culture et le Communication. Le guide conférencier vous accueille. Il connaît toutes les facettes d'Hyères et vous donne des clefs de lecture pour comprendre l'échelle d'une place, le développement de la ville au fil de ses quartiers. Le guide est à votre écoute. N'hésitez pas à lui poser vos questions.

## Le service du patrimoine

coordonne les initiatives d'Hyères, Ville d'art et d'histoire. Il propose toute l'année des animations pour les Hyérois, les visiteurs et les scolaires. Il se tient à leur disposition pour étudier tout projet.

## Renseignements

Direction de la Culture et du Patrimoine  
Service Patrimoine - Ville d'art et d'histoire  
Park Hotel  
Avenue de Belgique - BP 709  
83412 Hyères cedex  
04 83 69 05 24  
animateurdupatrimoine@  
mairie-hyeres.com  
www.hyeres.fr

## Hyères appartient au réseau des Villes et Pays d'art et d'histoire

Le ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des patrimoines, attribue l'appellation Ville et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.

Retrouvez l'actualité de l'architecture et du patrimoine à Hyères sur le Facebook « Hyères patrimoine » et le Twitter @HyeresCulture

